



MILIED FLIMKIEN 2004

**FTUH UFFIĊJALI TAL-KAMPANJA
'MILIED FLIMKIEN'**

Mill-Eċċellenza Tiegħu

Dr EDWARD FENECH ADAMI
President ta' Malta

**QUDDIESA KONĊELEBRATA
GĦAT-TFAL TA' L-ISKOLA**

immexxija mill-Eċċellenza Tiegħu

Mons. ĠUZEPPI MERCIECA
Arċisqof ta' Malta

Nhar it-Tlieta 14 ta' Diċembru 2004

Misraħ il-Ħelsien, Il-Belt

Youth Service Organisation

Dipartiment għas-Servizzi ta' l-Istudent u Relazzjonijiet Internazzjonali
Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni



**KAMPANJA
'MILIED FLIMKIEN'**

FTUĦ UFFIĊJALI

**QUDDIESA KONĊELEBRATA
GĦAT-TFAL TA' L-ISKOLA**

14 TA' DIĊEMBRU, 2004

MISRAĦ IL-ĦELSIEN, IL-BELT

PROGRAMM

**Marċi u Innijiet tal-Milied
Banda tal-Korp tal-Pulizija**

**Wasla tal-President ta' Malta
l-E.T. Dr Edward Fenech Adami**

Innu Malti

Purċissjoni

**Action Song *"You came from the
Highest"*
St Monica School, B'Kara**

**Quddiesa Konċelebrata mmexija mill-
E.T. Mons. Ġuzeppi Mercieca
Arċisqof ta' Malta**

Diskorsi ta' l-Okkażjoni:

**L-Onor. Ministru ta' l-Edukazzjoni
Dr Louis Galea**

**L-E.T. Dr Edward Fenech Adami
President ta' Malta**

**Offerti ta' presepji u donazzjonijiet
minn rapprezentanti ta' kull skola**

**Kor: Skola Primarja *Patri Wistin
Born*, Kalkara**

**Orkestra: University of Malta Junior
College, Msida**

**Marc tal-Milied (L-ewwel parti)
– Orkestra**

Isma' l-ghanja tal-Milied – Kor

Isma' l-ghanja tal-Milied
Kristu nize mis-smewwiet
Twieled fostna l-ben Alla,
Gie jfawwarna bil-barkiet
Sar tarbija minn Marija
Xebba safja minn kull htija.
Il-profeti hekk habbruh:
Fqir go ghar ser issibuh.
Isma' l-ghanja tal-Milied
Kristu nize mis-smewwiet.

Isma' l-ghanja tal-Milied
Kristu nize mis-smewwiet
Gie jumilja l-kburija
Mhux biex jibni xi saltnet.
Hu s-Sid tal-holqien kollu
Min jaqdih il-paci jkollu.
Barkiet jaghti lill-bnedmin,
Mahfra wkoll lill-midinbin.
Isma' l-ghanja tal-Milied
Kristu nize mis-smewwiet.

Isma' l-ghanja tal-Milied
Kristu nize mis-smewwiet.
Gie go daru imma l-hziena
Ma laqghuhx, iddiehku bih.
L-angli nizlu qtajja qtajja,
Tawh il-merhba l-Magi w rghajja
Minn Erod tal-kefrijiet
Bil-kemm baqa' fit irried.
Isma' l-ghanja tal-Milied
Kristu nize mis-smewwiet.

**Marc tal-Milied (Tieni parti)
– Orkestra**

**F'Betlem twieled Gesu go ghar
– Kor u Orkestra**

Rit: F'Betlem twieled Gesu go ghar
Ejjew nifirhu u nfahru 'l Alla
F'Betlem twieled Gesu go ghar
Alla bniedem ghalina sar.

Ghad li ckejken kemm Inti Kbir
Gesu gmielek min jista' jfisser.
Ghad li ckejken kemm Inti Kbir
Int sultan ridt titwieled fqir.

Rit: F'Betlem.....

Vergni w omm hekk ried il-Mulej
Int wellidt lil Dak stess li halqek
Vergni w omm hekk ried il-Mulej
Gesu ibnek sar il-Feddej.

Rit: F'Betlem.....

San Guzepp kemm kien ixxturtjat
Lilek ghazel Gesu Bin Alla
San Guzepp kemm kien ixxturtjat
Alla sidek f'idejk gie fdat.

Rit: F'Betlem.....

Belt Ckejkna – Kor

Belt ckejkna hija Betlehem
Art helwa mimlija skiet
Maghzula kienet fost l-ibliet
Ghall-ewwel sabih milied.

Id-dawl li gie fid-dinja
Go Betlem l-ewwel rawh
U artna tkun bhal Betlehem
Jekk Kristu ilkoll nilqghuh

Belt ckejkna hija Betlehem
Int tajtna l-isbah rigal
Gie mis-smewwiet bil-lejl fis-skiet
Ghall-kbar u anke t-tfal

L-Angli instemghu jghannu
Il-Glorja lill-Mulej
Id-dawl bidel il-lejl fin-nhar
Twieled Emanuel

Belt ckejkna hija Betlehem
Fejn twieled Gesu l-Mulej
Pero mhux biss ta' Betlehem
Jixtieq illi jkun feddej

Hawn fostna gewwa Malta
Il-hajja jtina jrid
Biex jimla b'ferh u hena u sliem
Lil kull min jilqghu b'Sid

Sacred Hour – Orkestra

Noel, Noel - Kor

Ga kien wasal iz-zmien
Li jitwettqu l-weghdiet
U kulhadd kien jistenna
Il-Jum tal-Milied.
Alla wieghed feddej
Li s-serp jishaq bl-gharqub
Met' Adam gewwa l-Eden
Tebbaghna bid-dnub

*Noel Noel Noel Noel
Twieled ir-Re ta' Israel*

Bhal Izakk kien offrut
Daqs Guzeppi mibjugh
Bhal Mose mill-ezilju
Gie jsalva kull ruh
U f'Danjeli b'ferh kbir
Kien habbrilna il-jum
Izaija imnissel
Minn David ikun

*Noel Noel Noel Noel
Twieled ir-Re ta' Israel*

Kristu twieled biex jghaqqad
Il-gnus mifrudin
Ihabbibhom ma' Alla
Jaghmilhom henjin
Glorja 'l Alla kull hin
Paci fl-art lill-bnedmin
Ma' Marija w Guzeppi
Mal-hbieb qaddisin.

*Noel Noel Noel Noel
Twieled ir-Re ta' Israel.*

Tarbija ta' Betlehem - Kor

Tarbija ta' Betlehem
Dawwalna ha ngharfu kemm
Missierna ihobbna lkoll
B'imhabba tassew tal-genn.

Tarbija ta' Betlehem
F'maxtura ccekkint fix-xejn
Biex lili minn dnubi fdejt
Tarbija ta' Betlehem.

Halleluia – Orkestra

**Sanctuary of the Heart -
Orkestra**

Programm Muzikali: Banda tal-Korp tal-Pulizija
Direzzjoni: Spettur Mro. Anthony Cassar

Kor: Skola Primarja *Patri Wistin Born*, Kalkara
Direzzjoni: Mrs Jacqueline Dimech meghjuna minn Mrs Therese Borg

Orkestra: University of Malta Junior College, Msida
Direzzjoni: Mro Manoel Pirotta

Action Song: St Monica School, B'Kara
Direzzjoni: Sr Anna Sammut meghjuna minn Fr Claudio Falzon

Kummentarju: Bernardo Riolo u Daniella Micallef

Ko-ordinazzjoni: Fr Michael Zammit, Anton Miceli, Anthony J Fenech, M'Anne Briffa, Joanna Busuttil u Kenneth Scicluna

Organizzazzjoni: Youth Service Organisation
Dipartiment għas-Servizzi ta' l-Istudent u Relazzjonijiet Internazzjonali, Divizjoni ta' l-Edukazzjoni

Bil-koperazzjoni tal-Kummissjoni Nazzjonali Folklor u l-*Community Chest Fund*

Produzzjoni Televiziva: Education 22 Education Division

Il-presepji jkunu esebiti fil-foyer tad-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni. Min jixtieq jixtri xi presepju tat-tfal huwa gentilment mitlub jikkuntatja l-Customer Care, Divizjoni ta' l-Edukazzjoni (Tel No 2598 2460). Il-flus migbura jmorru għall-*Community Chest Fund*.

Nirringrazzjaw lil dawk kollha li għenu biex jittella' dan il-programm.



